



Βρυξέλλες, 5 Οκτωβρίου 2023
(OR. en)

12850/23
COR 2

LIMITE

SCHENGEN 44
COMIX 401
SCH-EVAL 190
ENV 971

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10689/23 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3; 12544/23 + ADD 1; 12850/23

Θέμα: Αίτηση της Asociația pentru Energie Curată și Combaterea Schimbărilor Climatice (AECCSC) για εσωτερική επανεξέταση δυνάμει του τίτλου IV του κανονισμού Århus - Σχέδιο απάντησης στην αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης του Århus όσον αφορά τα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 8ης και 9ης Δεκεμβρίου και ειδικότερα την προβαλλόμενη μη έκδοση του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την πλήρη εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και στη Ρουμανία.

Στη σελίδα 1, στο θέμα του εγγράφου:

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.

Στη σελίδα 4, αντί:

«Η μη έκδοση του σχεδίου απόφασης σχετικά με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία κατά το Συμβούλιο ΔΕΥ της 8ης και 9ης Δεκεμβρίου 2022 δεν μπορεί να χαρακτηριστεί "διοικητική πράξη" ούτε "διοικητική παράλειψη" κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006»

διάβαζε:

«Η μη έκδοση του σχεδίου απόφασης σχετικά με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία κατά το Συμβούλιο ΔΕΥ της 8ης και 9ης Δεκεμβρίου 2022 δεν μπορεί να χαρακτηριστεί "διοικητική πράξη" ούτε "διοικητική παράλειψη" κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) και η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006.»

Στη σελίδα 7, αντί:

«Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 ως "διοικητική παράλειψη" νοείται "οποιαδήποτε παράλειψη από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης να εγκρίνει μη νομοθετική πράξη η οποία παράγει έννομα αποτελέσματα και έχει εξωτερική ισχύ, όταν η παράλειψη αυτή μπορεί να αντιτίθεται στο περιβαλλοντικό δίκαιο κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)".»

διάβαζε:

«Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 ως "διοικητική παράλειψη" νοείται "οποιαδήποτε παράλειψη από θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης να εγκρίνει μη νομοθετική πράξη η οποία παράγει έννομα αποτελέσματα και έχει εξωτερική ισχύ, όταν η παράλειψη αυτή μπορεί να αντιτίθεται στο περιβαλλοντικό δίκαιο κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)".».

Στη σελίδα 17, στην τελευταία στήλη:

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.